

dr hab. Iwona Milewska prof. UJ

Wybrane artykuły i rozdziały w monografiach:

1. *Andrzej Gawroński and his forgotten translations of the songs of Āśvaghoṣa's Buddhacarita and Saundarananda*

w: *Oriental Languages and civilizations*, Kraków: Jagiellonian University Press 2020, s. 275-283.

2. *Topos indyjskiego bohatera epickiego, czyli wyobrażenie władcy doskonałego w Mahabharacie*

w: *Studia Litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis*, vol. 14, Kraków 2019, s. 153-162.

3. *Pan-slavism ideology as shown in Sanskrit Grammars in Polish*

w: *Wratislaviensium Studia Classica*, vol. VI-VII (XXXVII-XXXVIII), Wrocław 2018, s. 292-301.

4. *Łacina jako łącznik międzykulturowy, czyli Franz Bopp i jego tłumaczenie sanskryckiej opowieści o Nalu i Damajanti*

w: *Nowy Filomata*, rok XXI, nr 2, Kraków 2017, s. 163-175.

5. *Nala and Damayantī – Indian epic love story in the European literary Tradition*

w: *Rethinking Orient. In Search of Sources and Inspirations*, Frankfurt am Main: Peter Lang 2017, s. 127 - 141.

6. *Trespassing Spaces or Some Intercultural Walks*

w: *Politeja, Modern South Asia: a Space of Intercultural Dialogue*, vol. 40/1, Kraków 2016, s. 177-195.

7. *Parallels and differences in methods applied to linguistic studies by multi-linguists Andrzej Gawroński and Konstanty Regamey*

w: *Tradition and innovation in the History of Linguistics*, Münster: Nodus Publikationen 2016, s. 238-248.

8. *Mahabharata w literaturze polskiej. Przekłady, tłumaczenia, inspiracje*

w: *Zagadnienia Rodzajów Literackich*, tom LIX/3 (119), Łódź 2016, s. 135-148.

9. *Pierwsze łacińskie opisy gramatyki sanskrytu*

w: *Nowy Filomata*, rok XX, nr 1, Kraków 2016, s. 43-56.

10. Indian Ancient Literature as Seen and Taught through the Medium of Intermediary Language

w: Lingaya's International Refereed Journal of English Language and Literature (LIRJEEL), redakcja naukowa O. Antony, vol.3/1, Faridabad 2016, s. 1-7.

11. Sāvitrī - An Indian Story of a Faithful Wife as shown in Polish Literary Sources

w: Traditional Orient. Modern Orient. Literary Studies, Toruń 2015, s. 109-129.

12. Female and male attractiveness as depicted in the Vanaparvan of the Mahābhārata

w: Argument, redakcja naukowa Marzenna Jakubczak, t. 5/1, Kraków 2015, s. 111 – 126.

13. Draupadi jako wzór piękna fizycznego bohaterki indyjskiego eposu Mahabharata

w: Studia Litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis, redakcja naukowa C. Juda, A. Car, vol. 10/3, Kraków 2015, s. 229-239.

14. Słów kilka o humanistycznym wymiarze twórczości naukowej Sławomira Cieślakowskiego (ko-autorstwo z H. Marlewicz)

w: Studia Litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis, redakcja naukowa C. Juda, A. Car, vol. 10/3, Kraków 2015, s. XI-XVI.

15. Dharma and religion in Tagore's views

w: Argument, redakcja naukowa Marzenna Jakubczak, t. 4/1, Kraków 2014, s. 81-88.

16. Main currents in the European tradition of Sanskrit grammars

w: Vyākaraṇa across the Ages, redakcja naukowa G. Cardona, rozdział I, New Delhi 2013, s. 1-29.

17. The Mahabharata Epic, its Translations and its Influence on Polish Intellectual Circles and General Readers

w: Źródła Humanistyki Europejskiej, redakcja naukowa K. Korus, t. V, Kraków 2012, s. 287-315.

18. Andrzej Gawroński: portrait of the Polish linguist, sanskritologist and translator

w: RES ORIENTALES XX, Figures pionnières de l'Orientalism: Convergences Europeennes (Monde. Europe centrale et orientale), redakcja naukowa I. Gadoin, Z. Vesel, rozdział XV, Paris 2011, s. 243-250.

19. Konstanty Regamey - an Orientalist, a composer who combined ancient Oriental lyrics with modern music, an art critic and an art theoretician

w: Interrelations of Indian Literature and Arts, redakcja naukowa L. Sudyka, rozdział IV, Kraków 2011, s. 65-75.

20. *The problem of childlessness in chosen stories of the Mahābhārata and the interrelation between dharma and kāma*

w: Cracow Indological Studies, redakcja naukowa H. Marlewicz, vol. 12, Kraków 2010, s. 247-260.

21. *How to teach Sanskrit ? Didactic aspect of the European Sanskrit grammars – a historical survey*

w: Cracow Indological Studies, redakcja naukowa I. Milewska, vol. 10, Kraków 2008, s. 191-216.

22. *Indology - an archaic dinosaur or a modern field of studies ?*

w: Cracow Indological Studies, redakcja naukowa I. Milewska, vol. 10, Kraków 2008, s. 41-46.

23. *Duels on Words and Images: the Mahābhārata as a treasure-house of riddles*

w: Texts of Power. The Power of the Text. Readings in textual authority across history and cultures, redakcja naukowa C. Galewicz, rozdział XIV, Kraków 2006, s. 273-289.

24. *Love and Ascetics in the Mahābhārata as compared to Umā and Śiva story from the Kumārasaṃbhava*

w: Cracow Indological Studies, redakcja naukowa L. Sudyka, vol. 7, Kraków 2005, s. 41-52.

25. *Kobieta jako pokusa ascety w literaturze staroindyjskiej*

w: Wizerunki kobiety w kulturze Indii: boginie, prządki, wiedźmy i tancerki, redakcja naukowa M. Jakubczak, Kraków 2005, s. 171-185.

26. *Dzieje poznawania sanskrytu przez Europejczyków. Najstarsza europejska gramatyka sanskrytu*

w: Biuletyn Glottodydaktyczny, redakcja naukowa K. Korus, A. Lubecka, vol. 11, Kraków 2004, s. 93-101.

27. *Zagadki z Mahabharaty – przekład wraz z komentarzem*

w: Cracow Indological Studies, redakcja naukowa R. Czekalska, vol. VI, Kraków 2004, s. 129-136; 339-341.

28. *First European Missionaries on Sanskrit Grammar*

w: Christians and Missionaries in India. Cross - Cultural Communications since 1500 (with special reference to Caste, Conversion and Colonialism), redakcja naukowa R. E. Frykenberg, London 2003, s. 62-69.

29. *Sandhi w sanskrycie i w językach celtyckich*

w: *Collectanea Celto – Asiatica Cracoviensia*, redakcja naukowa J. Pstrusińska, A. Fear, Kraków 2000, s. 61-70.

30. *Two modern film versions of the Mahābhārata: similarities and differences between an Indian and a European approach*

w: *Composing a Tradition: Concepts, Techniques and Relationships*, redakcja naukowa M. Brockington, P. Schreiner, Zagreb 1999, s. 169-178.

31. *Glottodydaktyka sanskrytu. Metody lingwistyki stosowanej a nauczanie sanskrytu*

w: *Biuletyn Glottodydaktyczny*, redakcja naukowa K. Korus, A. Lubecka, vol. 5, Kraków 1999, s. 113-121.

32. *Glottodydaktyka sanskrytu. Część druga – podręczniki*

w: *Biuletyn Glottodydaktyczny*, redakcja naukowa K. Korus, A. Lubecka, vol. 2, Kraków 1996, s. 65-72.

33. *Sanskrit studies in Poland (with special reference to academic research on the Ramāyaṇa)*

w: *Orientalia Lovaniensia Analecta*, redakcja naukowa G. Pollet, vol. 66, *Indian Epic Values. Ramāyaṇa and its Impact*, Leuven 1995, s. 127-131.

34. *Sanskrit Studies in Poland*

w: *Cracow Indological Studies*, redakcja naukowa C. Galewicz i inni, vol. 1, Kraków 1995, s. 5-11; 301-306.

35. *Glottodydaktyka sanskrytu. Z dziejów nauczania sanskrytu w Polsce*

w: *Biuletyn Glottodydaktyczny*, redakcja naukowa K. Korus, A. Lubecka, vol. 1, Kraków 1995, s. 64-68.

36. *Piekło z XVIII księgi Mahabharaty na tle wedyjskich koncepcji potępienia*

w: *Seminarium sanskrytu. Miscellanea*, redakcja naukowa S. Cieślowski, Kraków 1992, s. 24-33.

Wybrane recenzje:

Joanna Sachse, *Bhagawadgita czyli Pieśń Czcigodnego*, s. 280, Wrocław: Instytut Studiów Klasycznych, Śródziemnomorskich i Orientalnych Uniwersytetu Wrocławskiego 2019.

Halina Marlewicz, *Ex India lux. Romantyczny mit Indii Leszka Dunina – Borkowskiego*, s. CII + 130

Kraków: Księgarnia Akademicka 2015.

Eberhard Guhe, *Einführung in das klassische Sanskrit*, XXI + 287 s., Wiesbaden: Harrasowitz

w: Asiatische Studien/Etudes Asiatiques, t. LXVI,1, Wiesbaden 2012, s. 202-204.

Ashok Aklujkar, *Sanskrit. An Easy Introduction to an Enchanting Language*, 4 vols., 6 discs

w: Biuletyn Glottodydaktyczny, redakcja naukowa K. Korus, A. Lubecka, vol. 11, Kraków 2004, s. 181-184.

w przygotowaniu:

monografie:

Main Currents in the European Tradition of Sanskrit Grammars

Epic love stories

artykuły:

Topoi of the Mahābhārata love stories

Geopoetics as the key to understand one's own national identity